

ADVERTISEMENTS.

Public Notice.

To the Creditors and Debtors of the Estate of WILLIAM FRENCH and FRANCIS JOHN GREENWAY, late merchants, doing business jointly and severally in the Village of Honolulu, Island of Oahu, Hawaiian Islands, but now Assignors to the Court of Chancery of Oahu, for the benefit of their Creditors.

YOU will please to take notice that the undersigned has been legally appointed Agent of the said Court of Chancery, to collect all the joint and several debts due the said estate, whether jointly to the late firm of FRANCIS JOHN GREENWAY or severally to the said WILLIAM FRENCH, or severally to the said FRANCIS JOHN GREENWAY prior to the 4th day of September now current, and that you will save costs by promptly and voluntarily paying the same to him for the use of the court in liquidating the debts of said Estate.

You will also please to take further notice that the undersigned has been legally appointed Agent of said Court of Chancery to be sued by you or any of you who have claims or demands of any nature or kind whatsoever either against the said late firm of FRANCIS JOHN GREENWAY, the said WILLIAM FRENCH or the said F. J. Greenway individually, claimed to be due on or before the said 4th day of September now current, and that the undersigned is from the day of the date of this notice ready, willing and anxious to receive your demands and liquidate the same either amicably or by suit at law as the circumstances of each case may justify him. Your demands if any, are required by order No. 5 of the said court of chancery to be presented to the undersigned within the space of six calendar months from the date hereof, or you will in default of such presentation and of suit, if need be, within that time, be forever barred in the courts of the Hawaiian Islands, of all right to sue for and recover your demands. The court has engaged to pay you whatever sums are legally recovered against the undersigned, or amicably admitted to be due from said Estate by him.

JOHN RICORD,

Agent of the Court.

Dated Honolulu, Oahu, }
21 September, 1844. }

Olelo Hoolaha,

Aku i na mea i aieia aku a i na mea i aieia mai e ka waiwai o WILLIAM FRENCH a me FRANCIS JOHN GREENWAY, ua hana iho nei i ke kalepa, pakahi a huiia ma ke kulanakauhale o Honolulu, Mokupuni Oahu, ko Hawaii Pae Aina, aka, i keia wa lilo ko laua waiwai i ka Ahahookolokolo hooponopono waiwai Oahu e pono ai na mea a laua e aie aku ai.

ME ka oluolu oukou e ike ai ua kohoia ka mea i kauia ka inoa malalo nei, mamuli o ke kanawai i Luna o ua Ahahookolokolo hooponopono waiwai la, e ohi mai i na aie o ua Waiwai la pakahi a huiia, ina paha ua aieia mai o FRANCIS JOHN GREENWAY i huiia, ina paha ua aieia mai o ua WILLIAM FRENCH pakahi, ina paha ua aieia mai o FRANCIS JOHN GREENWAY pakahi, ma mau aku o ka la 4 o Sepatemaba nei, a e ike hoi oukou i ko oukou pakele i ka uku o ke kanawai ke hele koke mai oukou me ka oluolu a e uku mai ia'u a kaa, e hiki ai ka ahahookolokolo ke hooponopono i na aie a ua Waiwai la i aie aku ai.

Me ka oluolu hoi oukou e ike ai ua kohoia ka mea i kauia ka inoa malalo nei, mamuli o ke kanawai i Luna o ua Ahahookolokolo hooponopono la, e hoookolokoloia mai au e oukou e ka poe a FRANCIS JOHN GREENWAY huiia i aie aku ai a me FRANCIS JOHN GREENWAY a me WILLIAM FRENCH kaawale, o kela aie a o keia aie i hanaia maua aku o ka la 4 o Sepatemaba nei, a mai ka la o ke kakau ana i keia olelo ua makaukau ka mea inoa malalo nei, ua oluolu, a ua makemake loa hoi e laweia mai i ko oukou aie a e hooponopono hoi me ka oluolu, a i ole, e hoookolokolo ma ke kanawai e like me ke ano o ka hana ana. Ma ka olelo Helu 5 o ua ahahookolokolo la e laweia mai ko oukou aie a pau loa imua o ka mea inoa malalo nei, a maopopo, iwaena o na malama eono mai ka la aku o ke kakau ana i keia palapala, a i ole oukou e lawe mai, a e hoooko-

lokolo paha iwaena pono o ia manawa alaila, pau ko oukou kuleana e hiki ai ke hoopii i na Ahahookolokolo o ko Hawaii Pae Aina e koi mai ai i ka uku no ko oukou aie, a mau loa aku. Ua olelo ka Ahahookolokolo e uku ia oukou i na uku i hooholoia ma ka hoookolokolo ana, a ma ka hooponopono oluolu paha ua aieia e a'u ke ukuia noloko o ua waiwai la.

JOHN RICORD.

Luna o ka Ahahookolokolo.

Kakauia ma Honolulu, Oahu, }
Sepatemaba 21, 1844. }

Avis.

Aux créanciers et débiteurs de la maison WILLIAM FRENCH et FRANÇOIS JEAN GREENWAY négociants, faisant dernièrement des affaires soit conjointement, soit séparément, dans la ville de Honolulu, île Oahu, Archipel Hawaii, et maintenant ayant fait cession de leurs biens à la cour de chancellerie de Oahu, en faveur de leurs créanciers.

VOUS êtes prévenus que le soussigné a été légalement nommé Agent de la dite cour de chancellerie pour recueillir toutes les dettes conjointes ou séparées dues avant le 4th Septembre courant à la dite maison, tenue soit aux noms conjoints de FRANCIS JOHN GREENWAY et de WILLIAM FRENCH, soit au nom de WILLIAM FRENCH seul, soit au nom de FRANCIS JEAN GREENWAY séparément, et que vous épargnez des frais en les lui remboursant promptement et volontairement pour que la cour puisse liquider les dettes de la sus-dite maison.

Vous êtes également prévenus que le soussigné a été légalement nommé Agent de la dite cour de chancellerie à fin que tous et chacun d'entre vous ayant des titres à présenter ou des demandes de quelque nature qu'elles soient, contre la dite maison tenue précédemment soit au nom de FRANCIS JEAN GREENWAY et du sus-dit WILLIAM FRENCH, soit au nom du dit FRANCIS JEAN GREENWAY, pour des sommes dues ou prétendues être dues antérieurement au dit jour, ou même au dit jour 4eme Septembre, vous puissiez vous adresser à lui, et que le soussigné est entièrement disposé à recevoir et à liquider vos demandes soit à l'amiable soit ensuivant les voies de la justice, selon que les circonstances le demanderont. Vos demandes, si vous en avez à faire, par Ordre No. 5 de la dite cour de chancellerie devront être présentées au soussigné dans l'espace de six mois (calendrier) à partir de la présente date et faute de cette présentation ou de toute procédure qui pourrait être nécessaire dans l'espace fixé ci-dessus, vous perdrez pour toujours le droit de poursuivre et de réclamer vos droits devant les tribunaux des îles Hawaii. La cour s'engage à vous payer toutes les sommes légalement ou amiablement reconnues être dues par le soussigné sur les fonds de la sus-dite maison.

JEAN RICORD,

Agent de la cour.

In Chancery—ORDER No. 6.

FRANCIS J. GREENWAY and WM. FRENCH es. their creditors.

PURSUANT to the prayer of William Paty, George Pelly and William French, receivers appointed by Order No. 5, in this cause,

It is hereby ordered that said receivers shall have the following powers, without special application to this court.

1st. To employ a clerk to keep the books &c., necessary in the management of the trust reposed in them, whose salary shall not exceed five hundred dollars per annum, besides the expense of his board.

2d. To choose for themselves a chairman out of their number.

3d. To dispose to the best advantage of any property of said estate, not exceeding at any time in value \$300, when two of them shall be of opinion that such sale will be advantageous to said estate.

4th. It shall be their duty to keep a faithful record of all their transactions as receivers, and make report of the same to this court, on the day of the final decree, or sooner if required.

5th. William Paty, one of said receivers, is appointed hereby, to be their treasurer of all monies received by them for property of said estate sold, until it shall amount in his hands to one thousand dollars, when the same shall be paid over by him to this court.

6th. In all cases where the sales intended by them shall be likely to exceed \$300, they are required to obtain special permission of this court before said sales shall be considered valid.

7th. The said receivers are hereby ordered to take possession of all the property of said estate, belonging now to this court, whether real or personal; all rents, issues, and profits thereof, and all moveable effects; make a schedule, and file the same with this court for its information, and the better to enable this court to guide their operations in disposing of said property, from time to time.

Done at Honolulu, this, 11th

day of September, 1844.

eptf

M. KEKUANAOA.

Ma ka Hooponopono Kanawai—

OLELO HELU 6.

FRANCIS JOHN GREENWAY a me WILLIAM FRENCH, kua i ko laua mea i aie aku ai.

E LIKE me ke noi ana mai o William Paty a me George Pelly a o William French, ka poe malama waiwai, i kohoia ma ka olelo Helu 5 o keia hana. Nolaila, ua holo keia olelo e hiki ai i na poe la nana e malama i ka waiwai, ke hana i keia mau hana me ke noi ole mai i ka ahahookolokolo

1. E hoolimalima i kakauolelo, e kakau i ka

buke a me na olelo e ai, i kupono i ka oiahana, i hana wai i lakou, aole nae e oi aku kona uku i na hane-ri dala elima o ka makahiki, a me ko ka ai.

2. E koho i Luna noloko o lakou.

3. E kuai makepono i ka waiwai a pau, aole nae e oi aku kekahi kuai ana, i na dala 300, aia i ka manao like ana o na mea elua o lakou, ua kupono ke kuai ana, e pono ai ka waiwai.

4. E kakau pono lakou i ka lakou hana a pau loa no ka malama waiwai ana, a e hoike mai i keia ahahookolokolo ma ka la e hooponopono nui ai, a mamua mai paha.

5. E lilo o William Paty i kahu malama dala no na mea malama waiwai, ia ia na dala a pau loa i lo-aa ia lakou a hiki i ke tausani hookahi, alaila, uku mai oia i keia ahahookolokolo.

6. Ina i manao lakou e kuai i ka mea, e oi ana i na dala 300, alaila o ka ai mua ana o keia ahahookolokolo ka mea e hiki ai ua kuai ana la.

7. Ke olelo aku nei keia, i na mea malama waiwai e ku koke aku i ua waiwai la ua lilo mai i keia ahahookolokolo i keia wa, ina he waiwai pau, ina he waiwai pili i ke kino, i na hoolimalima, i na loa mai a me na puka a pau loa, a me na waiwai lewa. E kakau pono i keia mau mea, a e waiho mai iloko o keia ahahookolokolo e maopopo ai, i hiki pono ai hoi i keia ahahookolokolo ke hana a me ke kuai aku i ua waiwai la i keia wa a i keia wa.

Hoolaloia ma Honolulu, i keia la,
11 o Sepatemaba, 1844.

tf

M. KEKUANAOA.

NEW GOODS.

GEORGE PELLY & GEORGE T. ALLAN.
Agents for the Hudson's Bay Company, have just received, per barque Brothers, from London, and offer for sale, the following articles, viz:—

Sundries.

Shell Augers—brad awls—blue and white earthen ware—basins with soap drainers to match—earthen ware, slop, sugar, and milk basins—brass bedsteads, with mosquito curtains and hair mattresses complete—Day & Martin's best liquid and paste blacking—wine bottles—Wellington and Hessian light boots—India rubber and cotton braces—bolts for doors—cloth, hair, tooth, shoe, whitewash and horse brushes—mother of pearl, shirt, patent, metal, white horn and gilt buttons—imitation wax candles—plated and brass candlesticks and Shades—cloth foraging caps, plain and with gold lace bands, of all sizes—handsome dressing cases—cut glass salt cellars—pairing and mortice chisels—oil cloths for rooms—ladies' superfine cloths—damask table cloths and napkins—frock coats—brass cocks (ass'd sizes)—combs—dressing, &c. &c.—best velvet wine corks—cottons, prints, regattas and bleached long cloths—fine book and printed muslins—India rubber capes—sets of block tin dish covers—sets of dinner and tea crockery, &c.—sets of China—plated and lacquered liquor and cruet stand—decanters, plain and cut, quart and pint—bleached diaper, for table linen—linen drill, white and brown—pieces blue and white flannel, superfine and second quality—black silk ferrets—hand, cross-cut, and pit-saw files—sailor's Guernsey and duck frocks—copper, brass, and silk gauze, for mosquito curtains and safes—wine glasses of all sorts and latest patterns—toilet glasses of finest plate glass—spike and assorted gimblets—window glass—gridirons, large and small—silk, cotton, and kid gloves—Socket gouges—twilled cotton dressing gowns, shawl patterns—percussion caps—gunflints—legs gunpowder, of 28 lbs each—handkerchiefs, silk and cotton, for neck and pocket—Hasps and staples—black and white beaver hats, latest fashion—hinges, iron and brass—ladies and gentlemen's silk hose—bleached Huckabuck, for towels—blue cloth pea and superfine cloth jackets—flat, bolt and hoop iron—smoothing irons—plane irons, double and single, of all sizes—earthen water jugs—iron, wrought tea-kettles and cast iron pots—double and single blade pocket knives—also, table knives and forks of first quality—handsome table-lamps, lace for ladies' dresses—Irish linen—locks, pad, brass case door, desk, cupboard, &c.—nails of all sizes, wro't and cut—needles—oval and round tin pans, in nests of 4 each—frying-pans, large and small—silk parasols and umbrellas, of a new pattern—clay pipes—mixed and diamond pins: light ploughs, with numerous spare irons to each: sailor's hook tin pots: earthen ware: tea and Britannia metal tea and coffee-pots, of very handsome patterns: earthen ware chambers, blue and white: fancy quilting, for vests or bed covers: black hair ribbon: saws, cross-cut, hano, pit and tenon: ladies' scissors: cork and wood screws: silk serge, of all colors, for coat linings: shovels and spades: duck sheeting, for light sails and trousers: shirts, men and boys' white cotton, striped, regatta, blue and red flannel: shoes, ladies and gentlemen's light summer, boys', youth's, girls', infants—and men's strong bound: gentlemen's common and Morocco slippers: brass portable sofas: soap—yellow, mottled, curd and best shaving: steel-yards, to weigh from 40 to 200 lbs: thread—silk and cotton, of all colors and qualities: Tin, different sizes: Negro Head tobacco: Trousers—summer, sailors' duck and cloth: plain and cut-glass tumblers: earthen ware soup tureens: iron wheels for trucks: summer vests: brass wire: collee: mustard: Carolina rice.

Stationery.

Superfine foolscap: books, 1, 2, 3 and 4 quires: 8vo memorandum books: black and red ink-powder: glass cone instandards: penknives, of very superior quality: slate-pencils: Perry's superior steel pens: broad, middling and narrow office tape: boxes wafers.

Naval Stores.

Anchors for vessels of 60 to 75, 100 to 150, and 350 tons: double and single blocks of all sizes: paint brushes: patent chain cables, complete: bolts patent canvass, No. 1 to No. 8: sheathing copper, 32, 28, 24 and 16 oz: nails for do: copper rods and spike nails: sail-needles: boat-nails and pump-tacks: paints, pitch, and best Stockholm tar: iron pumps, complete: whale-line and rope and rigging of all dimensions: ratline: deep-sea and hand-lead lines: spirits turpentine: black varnish: seaming and roping twine: linseed oil: rosin.

Columbia country PRODUCE.

PINE SPARS, of all sizes.

LUMBER—comprising Plank, Boards, and Rafters.

A variety of other articles not enumerated.

June 1.

tf

CANTON HOTEL.

THE undersigned having taken the premises formerly known as the "Warren Hotel," begs to assure the public that he has spared no expense in fitting up the same for the comfort and convenience of residents and visitors, and solicits a share of the public patronage.

BILLIARD ROOM and newly fitted **BOWLING ALLEYS** attached to the premises.

The services of superior **Chinese Cooks and Waiters** have been secured.

Residents may have their meals sent to their homes, or pic-nic parties provided for at the shortest notice.

BREAD and PASTRY made at the establishment, constantly on hand, and will be supplied in any required quantity.

Aug 24.

tf

Auctions.

THE SUBSCRIBER having taken out an **AUCTIONEER'S LICENSE**, for the year ending June 30th, 1845, tenders his services to his friends and the public. He has the advantage of a number of years experience, and a good central stand for the business.

The subscriber begs to assure those who may favor him with their patronage, that no exertion will be spared to give the fullest satisfaction to all parties.

The following are his terms for effecting Auction Sales, viz:—

1st. When accounts are kept, bills made out, and goods delivered by the owner or consignee—2 1-2 per cent.

2d. When accounts are kept, bills made out, and goods delivered by the Auctioneer—on sales amounting to more than \$1000, 3 per cent.—and on sales amounting to less than \$1000, 5 per cent.

WILLIAM PATY, Auctioneer.

Honolulu, Aug. 24, 1844.

Fresh Beef.

THE RECEIVERS of the Estates of Messrs. W. FRENCH and F. J. GREENWAY, hereby give notice that they offer to supply ships and families with **FRESH BEEF**, at the Slaughter House on French's Wharf, under the direction of GEORGE BUSH, at the following prices, viz:—to ships at 5 cents per lb., and to families at 6 cents per lb.

Corned Beef can also be obtained on application as above.

Oct. 5.

For Sale.

GEORGE PELLY & GEORGE T. ALLAN have received per the barque "Brothers," just arrived from the Columbia River, and offer for sale,—107,000 feet of superior Lumber, of different dimensions, from 1 inch to 5 inches, and assorted lengths, from 9 feet to 30 feet; 300 bbls. super extra Flour—just ground; 300 do. of the highly prized Columbia River Salmon; 10 rolls Sh't Lead. (a31).

C. W. VINCENT,

HOUSE CARPENTER & JOINER.

HAS on hand, for sale—2000 feet clear No. 1 A. pine 1-4 Plank; 6000 feet do. do. 1 inch; 12,000 feet No. 2, 1 inch; 1000 Lights of Sashes (ass'd); 30 pairs of Blinds do.; 30 panelled Doors do.; 12 Door Frames do.; 20 Window do. do.

Building and Joining on reasonable terms, at the shortest notice.

Honolulu, November 2, 1844.

tf

RICHARD FORD,

CONVEYANCER and ATTORNEY

IN HIS MAJESTY'S COURTS OF LAW.

(s14 tf)

ALBERT E. WILSON,

GENERAL COMMISSION MERCHANT,

ASTORIA,

MOUTH OF COLUMBIA RIVER,

OREGON.

Offers his services for the sale of Merchandise, and purchase of the Produce of the country.

Refer to—Messrs. C. BREWER & Co.

(ag31 tf)

E. H. BOARDMAN,

WATCH-MAKER & JEWELLER,

HAS for sale, an assortment of Jewelry, Clocks, &c. Chronometers cleaned, repaired, and accurate rates given.

Honolulu, May 22.

tf

THOMAS O. LARKIN,

MONTEREY, UPPER CALIFORNIA.

DEALER IN FOREIGN MERCHANDISE AND CALIFORNIA PRODUCE.

Whale-ships supplied with PROVISIONS on the most reasonable terms of the port, for Bills on the United States, or for goods adapted to the market.

The Commerce of California is increasing; the Farmers preparing to furnish Provisions in more abundance; the Port Charges but Four Dollars for a whale-ship—that may not want to barter goods for provisions—and Thirty Dollars for those who may wish to; the Government, by decree of October 1844, having granted the privilege to captains of whale-ships to sell goods to a sufficient amount for their supplies, by paying duties on the goods actually sold.

Wood can be procured in Monterey. Wells are being built near the beach, with pipes to conduct water to the boats. The climate is mild; vessels never carry away a sick crew,—and can, in the autumnal months, in common season, obtain provisions and leave port in two weeks.—Letters can be sent—via Mazatlan—to the United States (at times) in from sixty to seventy days.

n30 (1y)

TERMS OF THE POLYNESIAN.

Subscription—\$6 per annum, payable in advance; half year, \$3.50; quarter, \$2; single copies, 12 1-2 cents; 2 copies, 25 cents; 3 copies, 37 1-2 cents; 4 copies, 50 cents; 8 copies, \$1.

Advertising.—A square, \$2 for first three insertions, 50 cents for each continuance; more than half a square, and less than a whole, \$1.50 for first three insertions, and 30 cents for each continuance; half a square, or less, \$1 for first three insertions, 25 cents for each continuance.